

# **Spis treści**

<b>Wstęp.....</b>	XIII
<b>Introducción .....</b>	XV
<b>O autorce.....</b>	XVII
<b>De autora .....</b>	XVIII
<b>Skróty polskie / Abreviaturas polacas.....</b>	XIX
<b>Skróty hiszpańskie / Abreviaturas españolas .....</b>	XXI
<b>Część I. Prawo hiszpańskie .....</b>	1
<b>Parte I. Derecho español.....</b>	1
<b>Rozdział 1. Hiszpania w UE.....</b>	3
1.1. Integracja europejska – główne etapy, założenia i droga Hiszpanii do członkostwa w Unii Europejskiej .....	3
1.1.1. Początkowe etapy integracji europejskiej i przystąpienie Hiszpanii do Wspólnot Europejskich .....	3
1.1.2. Rynek wewnętrzny i jego podstawowe swobody (wolności) .....	7
1.1.3. Unia Europejska .....	8
1.1.4. Traktat reformujący Unię Europejską (Traktat z Lizbony) .....	10
1.1.5. Etapy integracji europejskiej – podsumowanie .....	11
1.2. Prawo unijne .....	12
1.2.1. Źródła prawa UE .....	12
1.2.2. Prawo pierwotne .....	13
1.2.3. Prawo wtórne/pochodne .....	14
1.2.4. Relacje pomiędzy prawem krajowym a prawem unijnym .....	16
1.3. Instytucje unijne .....	17
1.3.1. Ramy instytucjonalne UE.....	17
1.3.2. Parlament Europejski.....	18
1.3.3. Rada .....	18
1.3.4. Rada Europejska .....	20
1.3.5. Komisja Europejska .....	21
1.3.6. Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej .....	22
1.3.7. Trybunał Obrachunkowy .....	24
1.3.8. Europejski Bank Centralny .....	24
1.3.9. Organy doradcze i finansowe.....	24
<b>Rozdział 2. Prawo konstytucyjne .....</b>	31
2.1. Konstytucja Hiszpanii z 1978 roku .....	31
2.1.1. Ustawy zasadnicze i przyjęcie Konstytucji .....	31

2.1.2. Ogólna charakterystyka Konstytucji .....	33
2.2. Korona, Kortezje Generalne i Rząd .....	35
2.2.1. Hiszpania jako monarchia .....	35
2.2.2. Hiszpania jako monarchia parlamentarna .....	37
2.2.3. Hiszpania jako monarchia parlamentarno-gabinetowa .....	38
2.3. Władza sądownicza oraz Trybunał Konstytucyjny.....	38
2.3.1. Władza sądownicza .....	38
2.3.2. Trybunał Konstytucyjny .....	40
2.4. Hiszpania – państwo autonomiczne.....	42
2.4.1. Wspólnoty Autonomiczne – charakterystyka ogólna .....	42
2.4.2. Autonomia Wspólnot Autonomicznych .....	43
2.4.3. Organy Wspólnot Autonomicznych .....	44
2.5. Źródła prawa.....	44
2.5.1. Charakterystyka ogólna .....	44
2.5.2. Konstytucja .....	44
2.5.3. Traktaty lub konwencje międzynarodowe.....	44
2.5.4. Ustawy .....	45
2.5.5. Rozporządzenia.....	47
2.6. Polsko-hiszpańskie stosunki polityczne .....	47
<b>Rozdział 3. Prawo cywilne .....</b>	<b>53</b>
3.1. Podstawowe pojęcia i instytucje .....	53
3.1.1. Ogólna charakterystyka .....	53
3.1.2. Osoby fizyczne .....	54
3.1.3. Obywatelstwo .....	56
3.1.4. Osoby prawne .....	58
3.2. Prawo rodzinne i opiekuńcze .....	59
3.2.1. Małżeństwo .....	59
3.2.2. Stosunki między rodzicami a dziećmi .....	64
3.2.3. Opieka, kuratela, obrońca sądowy i dozór faktyczny .....	65
3.2.4. Obowiązki alimentacyjne w rodzinie.....	66
3.3. Prawo spadkowe .....	68
3.3.1. Uwagi ogólne.....	68
3.3.2. Dziedziczenie testamentowe .....	68
3.3.3. Dziedziczenie ustawowe .....	69
3.3.4. Przyjęcie i odrzucenie spadku oraz odpowiedzialność za długi spadkowe .....	70
3.4. Prawo nieruchomości .....	70
3.4.1. Pojęcie nieruchomości i przeniesienie jej własności .....	70
3.4.2. Księgi wieczyste i hipoteka .....	72
3.4.3. Wspólnoty mieszkaniowe .....	73
3.5. Zobowiązania i umowy – zasady ogólne i umowa spółki.....	73

---

3.5.1. Charakterystyka ogólna .....	73
3.5.2. Formy czynności prawnych .....	74
3.5.3. Umowa spółki (cywilnej) .....	75
3.6. Postępowanie cywilne .....	75
3.6.1. Regulacje i podstawowe pojęcia .....	75
3.6.2. Rodzaje postępowań .....	76
3.6.3. Właściwe sądy .....	77
<b>Rozdział 4. Prawo handlowe .....</b>	<b>78</b>
4.1. Przedsiębiorcy w Hiszpanii .....	78
4.1.1. Podstawowe regulacje prawne .....	78
4.1.2. Rejestr Handlowy .....	79
4.1.3. Umowy handlowe .....	80
4.2. Formy prawne prowadzenia działalności gospodarczej.....	81
4.2.1. Uwagi ogólne.....	81
4.2.2. Spółki osobowe .....	82
4.2.3. Spółki kapitałowe .....	82
4.2.4. Inne lub szczególnie rodzaje spółek .....	85
4.3. Prawo własności przemysłowej .....	86
4.4. Prawo konkurencji.....	87
4.5. Prywatne prawo bankowe .....	88
4.6. Prawo papierów wartościowych .....	89
4.7. Prawo upadłościowe .....	91
4.7.1. Informacje ogólne.....	91
4.7.2. Właściwe organy i syndyk .....	92
4.7.3. Czynności prawne dokonane na szkodę aktywów (masy aktywnej) .....	93
4.7.4. Postępowanie po ogłoszeniu upadłości .....	93
<b>Rozdział 5. Prawo finansowe .....</b>	<b>96</b>
5.1. Prawo finansów publicznych .....	96
5.1.1. Podstawowe regulacje prawne .....	96
5.1.2. Finanse samorządów terytorialnych .....	97
5.1.3. Budżet państwa .....	100
5.1.4. Publiczne prawo bankowe .....	101
5.2. System podatkowy .....	102
5.2.1. Uwagi ogólne.....	102
5.2.2. Podstawowe pojęcia i instytucje .....	103
5.2.3. Ustalanie zobowiązania podatkowego .....	104
5.2.4. Podatek od dochodu osób fizycznych.....	106
5.2.5. Podatek od spółek.....	108
5.2.6. Podatek od wartości dodanej .....	109
5.2.7. Pozostałe podatki.....	110

---

## Spis treści

<b>Rozdział 6.</b> Prawo administracyjne .....	127
6.1. Podstawowe pojęcia i instytucje .....	127
6.1.1. Ogólna charakterystyka .....	127
6.1.2. Administracja rządowa (państwowa) .....	128
6.1.3. Administracja samorządowa.....	129
6.2. Prawo zamówień publicznych .....	130
6.2.1. Rodzaje umów .....	130
6.2.2. Postępowanie w sprawach zamówień publicznych .....	131
6.2.3. Rada Konsultacyjna ds. Zamówień Publicznych (Administracyjnych) .....	132
6.3. Prawo nieruchomości .....	132
6.3.1. Uwagi ogólne .....	132
6.3.2. Prawo gospodarki przestrzennej .....	132
6.3.3. Prawo budowlane .....	133
6.4. Postępowanie administracyjne .....	134
6.5. Postępowanie sądowo-administracyjne .....	134
<b>Rozdział 7.</b> Prawo pracy .....	135
7.1. Podstawowe pojęcia i instytucje .....	135
7.1.1. Ogólna charakterystyka .....	135
7.1.2. Pojęcia pracodawcy i pracownika.....	136
7.1.3. Stosunek pracy .....	137
7.2. Umowy o pracę.....	138
7.2.1. Formy zawarcia .....	138
7.2.2. Rodzaje .....	138
7.2.3. Oficjalne wzory umów o pracę .....	142
7.3. Zasady świadczenia pracy oraz zakończenie stosunku pracy .....	153
7.3.1. Wynagrodzenie i czas pracy .....	153
7.3.2. Urlopy i zwolnienia z pracy .....	153
7.3.3. Wygaśnięcie umowy o pracę .....	154
7.4. Związki zawodowe .....	154
7.5. Rynek pracy .....	155
7.6. System ubezpieczeń społecznych .....	155
7.7. Postępowanie w sprawach wynikających z prawa pracy i ubezpieczeń społecznych .....	156
<b>Rozdział 8.</b> Prawo karne .....	157
8.1. Podstawowe pojęcia i instytucje .....	157
8.1.1. Ogólna charakterystyka .....	157
8.1.2. Odpowiedzialność karna – aspekty podmiotowe .....	158
8.1.3. Odpowiedzialność karna – formy popełnienia czynów zabronionych ....	158
8.1.4. Odpowiedzialność karna – wina .....	158
8.1.5. Wyłączenie odpowiedzialności karnej .....	159

---

8.1.6. Przedawnienie .....	160
8.2. System kar .....	162
8.2.1. Rodzaje kar .....	162
8.2.2. Podział na kary ciężkie, mniej ciężkie i lekkie .....	163
8.3. Czyny penalizowane w Kodeksie karnym.....	163
8.3.1. Definicja.....	163
8.3.2. Podział czynów na przestępstwa i wykroczenia .....	163
8.3.3. Przestępstwa i wykroczenia publiczne, semipubliczne i prywatne .....	165
8.3.4. Rodzaje przestępstw i wykroczeń.....	165
8.4. Postępowanie karne .....	166
8.4.1. Regulacja i podstawowe pojęcia .....	166
8.4.2. Rodzaje postępowania.....	168
8.4.3. Właściwe sądy .....	168
<b>Część II. Prawo polskie .....</b>	<b>175</b>
<b>Parte II. Derecho polaco.....</b>	<b>175</b>
<b>Capítulo 1. Polonia en la UE.....</b>	<b>177</b>
1.1. La integración europea – las etapas más importantes, las ideas y la vía de Polonia hacia la Unión Europea.....	177
1.1.1. Las etapas iniciales de la integración europea .....	177
1.1.2. El mercado interior y sus libertades fundamentales .....	179
1.1.3. La Unión Europea y la adhesión de Polonia a la Unión Europea .....	180
1.1.4. El Tratado reformador de la Unión Europea (Tratado de Lisboa) .....	182
1.1.5. Las etapas de la integración europea – el resumen .....	182
1.2. El Derecho de la Unión Europea.....	183
1.2.1. Las fuentes del Derecho de la Unión Europea .....	183
1.2.2. El Derecho primario.....	183
1.2.3. El Derecho secundario.....	183
1.2.4. Las relaciones entre Derecho nacional y Derecho de la Unión Europea .....	185
1.3. Las instituciones de la Unión Europea .....	185
1.3.1. El marco institucional de la UE .....	185
1.3.2. El Parlamento Europeo .....	186
1.3.3. El Consejo .....	186
1.3.4. El Consejo Europeo .....	187
1.3.5. La Comisión Europea.....	187
1.3.6. El Tribunal de Justicia de la Unión Europea .....	187
1.3.7. El Tribunal de Cuentas.....	189
1.3.8. Los otros órganos .....	189
<b>Capítulo 2. Derecho constitucional.....</b>	<b>194</b>
2.1. La Constitución de Polonia de 1997 .....	194
2.1.1. La Pequeña Constitución y la Constitución actual .....	194

2.1.2. La característica general .....	194
2.2. El Parlamento, el Presidente y el Consejo de Ministros.....	196
2.2.1. El Parlamento .....	196
2.2.2. El Presidente .....	197
2.2.3. El Consejo de Ministros .....	197
2.3. El poder judicial y el Tribunal Constitucional .....	198
2.3.1. El poder judicial.....	198
2.4. El Tribunal Constitucional .....	200
2.5. El autogobierno territorial .....	200
2.6. Las fuentes del Derecho.....	201
<b>Capítulo 3. Derecho civil.....</b>	<b>205</b>
3.1. Las definiciones y las instituciones básicas.....	205
3.1.1. La característica general.....	205
3.1.2. Las personas naturales .....	205
3.1.3. La ciudadanía .....	206
3.1.4. Las personas jurídicas .....	207
3.2. Derecho de familia .....	207
3.2.1. El matrimonio .....	207
3.2.2. Los alimentos .....	211
3.3. Derecho inmobiliario .....	212
3.3.1. La noción de los inmuebles y la transferencia de su propiedad .....	212
3.3.2. Los libros perpetuos y la hipoteca .....	213
3.3.3. Las comunidades de vecinos .....	214
3.4. Las obligaciones – las reglas generales y el contrato de la sociedad .....	214
3.4.1. La característica general.....	214
3.4.2. El contrato de la sociedad (civil) .....	215
3.5. El procedimiento civil.....	215
<b>Capítulo 4. Derecho mercantil.....</b>	<b>218</b>
4.1. Los empresarios en Polonia .....	218
4.1.1. Las normas jurídicas básicas .....	218
4.1.2. Los registros de empresarios .....	220
4.2. Las formas de llevar a cabo la actividad económica.....	220
4.2.1. Las consideraciones generales.....	220
4.2.2. Las sociedades personalistas .....	221
4.2.3. Las sociedades capitalistas.....	222
4.3. El Derecho de la propiedad industrial.....	223
4.4. El Derecho de la competencia .....	224
4.5. El Derecho bancario privado.....	225
4.6. El Derecho de valores .....	225
4.7. El Derecho concursal.....	226

---

<b>Capítulo 5.</b> Derecho financiero.....	228
5.1. El Derecho de las finanzas públicas .....	228
5.1.1. La característica general.....	228
5.1.2. El presupuesto del Estado .....	228
5.1.3. El Derecho bancario público .....	229
5.2. El sistema de impuestos.....	230
5.2.1. El marco general .....	230
5.2.2. El impuesto sobre la renta de las personas físicas .....	230
5.2.3. El impuesto sobre la renta de las personas jurídicas.....	232
5.2.4. El impuesto sobre las mercancías y los servicios (sobre el valor añadido) ....	233
5.2.5. Los impuestos especiales (las accisas).....	233
5.2.6. Otros impuestos.....	234
<b>Capítulo 6.</b> Derecho administrativo .....	250
6.1. La característica general .....	250
6.2. La contratación (con la administración) pública.....	250
6.3. Derecho inmobiliario .....	251
<b>Capítulo 7.</b> Derecho de trabajo .....	252
7.1. Las definiciones e instituciones básicas .....	252
7.1.1 La característica general .....	252
7.1.2. Las definiciones del empresario y del trabajador .....	253
7.1.3. La relación laboral .....	254
7.2. Los contratos de trabajo .....	254
7.2.1. Las formas de celebrar .....	254
7.2.2. Las modalidades .....	254
7.3. Las reglas de prestar el trabajo y la extinción de la relación laboral.....	255
7.3.1. El salario laboral y el tiempo de trabajo .....	255
7.3.2. Las vacaciones y excedencias .....	256
7.3.3. La extinción de la relación laboral.....	256
7.4. Los sindicatos .....	257
<b>Capítulo 8.</b> Derecho penal .....	258
8.1. Las definiciones e instituciones básicas .....	258
8.1.1. La característica general .....	258
8.1.2. La responsabilidad penal – los aspectos subjetivos .....	259
8.1.3. La responsabilidad penal – las formas de perpetración .....	259
8.1.4. La responsabilidad penal – la culpa .....	259
8.1.5. La exclusión de la responsabilidad penal .....	260
8.2. El sistema de las penas.....	260
8.2.1. Los tipos de las penas .....	260
8.2.2. Las medidas penales, de seguridad y vinculadas con la prueba .....	261
8.2.3. La aplicación.....	262

---

**Spis treści**

8.3. Los delitos.....	262
8.4. El procedimiento penal .....	263
<b>Część III Leksykony.....</b>	<b>269</b>
<b>Parte III Lexicones.....</b>	<b>269</b>
<b>1. Hiszpański leksykon terminów prawniczych.....</b>	<b>271</b>
1.1. Rozdział 1. Hiszpania w UE.....	271
1.2. Rozdział 2. Prawo konstytucyjne .....	273
1.3. Rozdział 3. Prawo cywilne .....	276
1.4. Rozdział 4. Prawo handlowe.....	281
1.5. Rozdział 5. Prawo finansowe .....	285
1.6. Rozdział 6. Prawo administracyjne .....	288
1.7. Rozdział 7. Prawo pracy .....	292
1.8. Rozdział 8. Prawo karne .....	293
<b>2. Lexicón polaco de los términos jurídicos .....</b>	<b>296</b>
2.1. Capítulo 1. Polonia en la UE.....	296
2.2. Capítulo 2. Derecho constitucional .....	298
2.3. Capítulo 3. Derecho civil.....	299
2.4. Capítulo 4. Derecho mercantil .....	302
2.5. Capítulo 5. Derecho financiero .....	304
2.6. Capítulo 6. Derecho administrativo .....	306
2.7. Capítulo 7. Derecho de trabajo.....	307
2.8. Capítulo 8. Derecho penal.....	308
<b>Indeks .....</b>	<b>311</b>
<b>Índice .....</b>	<b>317</b>